

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

## اداره کل آموزش و پرورش

### دبیرستان دوره اول

امتحانات نوبت دوم سال تحصیلی

نام درس: عربی

تاریخ امتحان:

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه.

| محل مهر و امضاء مدیر | نمره به عدد: نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حرروف:  |           | نمره به عدد: نمره به حرروف: |           |      |
|----------------------|---|-----------|-----------------------------|-----------|------|
|                      | تاریخ و امضاء:  | نام دبیر: | تاریخ و امضاء:              | نام دبیر: |      |
| بارم                 | سوالات  |           |                             |           | ردیف |
| ۲                    | جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>◆ عداوة العاقلِ خَیْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ .<br>◆ إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ .<br>◆ الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ .<br>◆ يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ .   |           |                             |           | ۱    |
| ۳,۵                  | جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>◆ أَنَا جَمَعْتُ كُتُبَ الْمَكْتَبَةِ .<br>◆ عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ .<br>◆ لَعِبْتُ بِاسِرِّ مَعَ أَصْدِقَائِهِ .<br>◆ أَنْتَ فَتَحْتَ هَذَا الْبَابَ .<br>◆ الْفُنْدُقُ فِي نَهْأَةِ هَذَا الشَّارِعِ .<br>◆ لَوْنُ الْعُرَابِ أَسْوَدٌ وَ لَوْنُ الرُّمَانِ أَحْمَرٌ .<br>◆ نَحْنُ وَصَلْنَا إِلَى مَدِينَةِ مِهْرَانَ فِي الْحُدُودِ .   |           |                             |           | ۲    |
| ۱                    | ترجمه های ناقص را کامل کنید .<br>◆ فِي هَذَا الْبُسْتَانِ أَشْجَارُ التُّفَاحِ وَالْعِنَبِ .<br>◆ تَفَكَّرْتُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً .<br>در این باغ درختان ..... و ..... است .<br>ساعتی ..... بهتر از ..... سال عبادت است .  |           |                             |           | ۳    |
| ۱                    | ترجمه ی درست را انتخاب کنید .<br>◆ التَّجَرِبَةُ فَوْقَ الْعِلْمِ .<br>◆ الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ .<br>تجربه سودمندتر از علم است □<br>گردش به راست ممنوع است □<br>تجربه فراتر از علم است □<br>گردش به چپ مجاز است □  |           |                             |           | ۴    |
| ۱                    | نام هر تصویر را بنویسید .<br>( جُنْدِيٌّ - سَائِقٌ - كُرْسِيٌّ - سَمَكٌ )<br>    |           |                             |           | ۵    |
| ۰,۵                  | کلمه های متضاد و مترادف را کنار هم بنویسید .<br>( مُعَلِّمٌ - خَرَجٌ - خَيْرٌ - دَخَلَ - مُدْرَسٌ )<br>.....#.....<br>.....=.....   |           |                             |           | ۶    |
| ۰,۵                  | معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید .<br>◆ أَحَذْتُ فُسْتَانًا وَ عِبَاءَةً .<br>◆ حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ .   |           |                             |           | ۷    |
| ۰,۵                  | در هر مجموعه کلمه های ناهماهنگ را مشخص کنید .<br>◆ سِتَّةٌ نَافِذَةٌ خَمْسَةٌ عَشْرَةٌ<br>◆ أَزْرَقٌ أَيْبُضٌ أَحَدٌ أَحْضَرٌ   |           |                             |           | ۸    |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش

دبیرستان دوره اول

امتحانات نوبت دوم سال تحصیلی

نام درس: عربی

تاریخ امتحان:

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه.

| ردیف | سوالات   | محل مهر و امضاء | بارم |
|------|--|-----------------|------|
|      |  | مدیر            |      |
| ۹    | در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را قرار دهید .<br>♦ أَنْتِ ..... إِلَى بَيْتِكَ .<br>♦ أَنَا وَ صَدِيقَاتِي ..... فِي الْإِمْتِحَانِ .<br>♦ أَنْتُمْ ..... عَمَلَكُمْ .<br>♦ هِيَ ..... فِي الصَّفِّ .<br>رجعتمَا □ رجعتِ □<br>بُحِثْنَا □ بُحِثَ □<br>بَدَأْتُمْ □ بَدَأَ □<br>جَلَسْتُمْ □ جَلَسَا □  | ۱               |      |
| ۱۰   | گزینه ی مناسب را انتخاب کنید .<br>♦ فَصَلْ سُقُوطِ الْأوراقِ .<br>♦ مَكَانُ الشَّمْسِ .<br>خَرِيف □ صَيْف □<br>تَحْتَ الْأَرْضِ □ فِي السَّمَاءِ □   | ۰.۵             |      |
| ۱۱   | هر یک از گزینه های "الف" را به گزینه ی مناسب با آن در ستون "ب" وصل کنید . (یک گزینه از ستون "ب" اضافی است)<br>الف<br>جمع حَدِيقَةٍ<br>اليَوْمِ ، يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ وَ غَدًا.....<br>ب<br>الثَّلَاثَاءِ<br>حَدَائِقِ<br>الْحَمِيسِ   | ۰.۵             |      |
| ۱۲   | با توجه به متن درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید .<br>" سَيِّدِ رَجَبِي بِنَحَّارٍ فِي مَصْنَعٍ كَبِيرٍ ، فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ طَلَبَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ مِنْ سَيِّدِ رَجَبِي صُنْعَ بَيْتِ خَشْبِيٍّ ، فَبَلَ بِنَحَّارٍ وَ ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ وَ إِشْتَرَى وَ سَائِلَ رَخِيصَةً وَ غَيْرَ مَنَاسِبَةً ، هُوَ مَا كَانَ مُجَدِّدًا . أَحْيَرًا صَاحِبُ الْمَصْنَعِ أَعْطَاهُ مِفْتَاحًا ذَهَبِيًّا وَ قَالَ لَهُ : هَذَا مِفْتَاحُ بَيْتِكَ . نَدِيمَ النَّحَّارِ مِنْ عَمَلِهِ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ : يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَدِّدًا ."<br>♦ سَيِّدِ رَجَبِي صَيَّادٌ .<br>♦ بِنَحَّارٍ إِشْتَرَى وَ سَائِلَ غَالِيَةً وَ مَنَاسِبَةً .<br>♦ النَّحَّارُ مَا كَانَ مُجَدِّدًا .<br>♦ نَدِيمَ النَّحَّارِ مِنْ عَمَلِهِ .<br>درست □ نادرست □<br>درست □ نادرست □<br>درست □ نادرست □<br>درست □ نادرست □ | ۱               |      |
| ۱۳   | به سوال های زیر پاسخ کوتاه دهید .<br>♦ مَا إِسْمُكَ ؟<br>♦ أَيْنَ بَيْتِكَ ؟<br>♦ مَنْ هِيَ الْمَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ ؟<br>♦ هَلِ الْقَمَرُ فِي الْبَحْرِ ؟   | ۲               |      |
| ۱۴   | مکالمه :   | ۲               |      |
| ۱۵   | روان خوانی :   | ۳               |      |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش

دبیرستان دوره اول

امتحانات نوبت دوم سال تحصیلی

نام درس: عربی

تاریخ امتحان:

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه.

## کلید سوالات

|     |   |
|-----|---|
| ۲   | جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>◆ دشمنی با عاقل بهتر از دوستی با نادان است .<br>◆ بهشت زیر پاهای مادران است .<br>◆ هرگاه فرومایگان فرمانروا شوند شایستگان هلاک شوند .<br>◆ دست خدا با گروه است .  |
| ۳,۵ | جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید .<br>◆ من کتاب های کتابخانه را جمع کردم .<br>◆ یاسر با دوستانش بازی کرد .<br>◆ هتل در انتهای این خیابان است .<br>◆ ما به مرز مهران در مرز رسیدیم .<br>◆ تو باید صبر کنی ، بر تو لازم است که صبر کنی .<br>◆ تو این در را باز کردی .<br>◆ رنگ کلاغ سیاه و رنگ انار سرخ است .   |
| ۱   | ترجمه های ناقص را کامل کنید .<br>◆ سیب انگور<br>◆ فکر کردن هفتاد  |
| ۱   | ترجمه ی درست را انتخاب کنید .<br>◆ تجربه فراتر از علم است ■<br>◆ گردش به راست ممنوع است ■   |
| ۱   | نام هر تصویر را بنویسید .<br>( جُنْدی - سائق - کُرسی - سَمک )<br><br>جندی<br><br>سمک<br><br>کرسی<br><br>سائق |
| ۰,۵ | کلمه های متضاد و مترادف را کنار هم بنویسید .<br>( مُعَلِّم - خَرَج - خَیْر - دَخَلَ - مُدْرَس )<br>خرج # دخل . معلم = مدرّس   |
| ۰,۵ | معنی کلمه های مشخص شده را بنویسید .<br>◆ پیراهن زنانه .<br>◆ دوست داشتن   |
| ۰,۵ | در هر مجموعه کلمه های ناهماهنگ را مشخص کنید .<br>◆ نافذة<br>◆ أحد   |

نام و نام خانوادگی: .....

پایه و رشته: هفتم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

اداره کل آموزش و پرورش

دبیرستان دوره اول

امتحانات نوبت دوم سال تحصیلی

نام درس: عربی

تاریخ امتحان:

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه.

| بارم | محل مهر و امضاء<br>مدیر | سوالات   | ردیف |
|------|-------------------------|--|------|
| ۱    |                         | در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را قرار دهید .<br>♦ رجعت<br>♦ بَجَحْنَا<br>♦ بدأئُم<br>♦ جلست°  | ۹    |
| ۰,۵  |                         | گزینه ی مناسب را انتخاب کنید .<br>♦ خریف<br>♦ في السماء  | ۱۰   |
| ۰,۵  |                         | هر یک از گزینه های "الف" را به گزینه ی مناسب با آن در ستون "ب" وصل کنید . (یک گزینه از ستون "ب" اضافی است)<br>الف = جمع حَدِيقَة<br>ب = حَدَائِق<br>اليوم ، يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ و غداً..... = الثُّلَاثَاء  | ۱۱   |
| ۱    |                         | با توجه به متن درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید .<br>" سيد رجبي نَحَّازٌ فِي مَصْنَعِ كَبِيرٍ ، فِي يَوْمٍ مِّنَ الْأَيَّامِ طَلَبَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ مِّنَ سَيِّدِ رَجَبِي صُنْعَ بَيْتِ حَشْبِيٍّ ، فَبَلَ نَحَّازٌ وَ ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ وَ إِشْتَرَى وَ سَائِلَ رَخِيصَةً وَ غَيْرَ مَنَاسِبَةً ، هُوَ مَا كَانَ مُجِدًّا . أَحْيَرًا صَاحِبُ الْمَصْنَعِ أَعْطَاهُ مِفْتَاحًا ذَهَبِيًّا وَ قَالَ لَهُ : هَذَا مِفْتَاحُ بَيْتِكَ . نَدِمَ النَّحَّازُ مِّنَ عَمَلِهِ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ : يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ جَيِّدًا ."<br>♦ نادرست<br>♦ نادرست<br>♦ درست<br>♦ درست | ۱۲   |
| ۲    |                         | به سوال های زیر پاسخ کوتاه دهید .<br>♦ أنا اسمي....<br>♦ في طهران / ايران ، في شارع ...../ في ....<br>♦ السيدة أزور<br>♦ لا  | ۱۳   |
| ۲    |                         | مکالمه :   | ۱۴   |
| ۳    |                         | روان خوانی :   | ۱۵   |